



CLEANET NAVIA

LAUFEN

// CLEANET NAVIA,
DESIGN VON PETER WIRZ

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE
UND KEINE KOMPROMISSE BEI DER HYGIENE –
CLEANET NAVIA IST DIE QUINTESSENZ
DES DUSCH-WCS.
MIT SEINER DURCHDACHTEN BEDIENUNG,
DEM FOKUS AUF DIE KERNFUNKTIONEN
UND SEINEM ZEITLOSEN DESIGN
IST ES DER IDEALE EINSTIEG IN DIE WELT
DER INTEGRIERTEN DUSCH-WCS.
IM ALLTAG WEISS ES MIT EINER EINFACHHEIT
ZU ÜBERZEUGEN, VON DER GRÜNDLICHEN
UND SANFTEN KÖRPERHYGIENE
BIS HIN ZUR EFFEKTIVEN REINIGUNG.

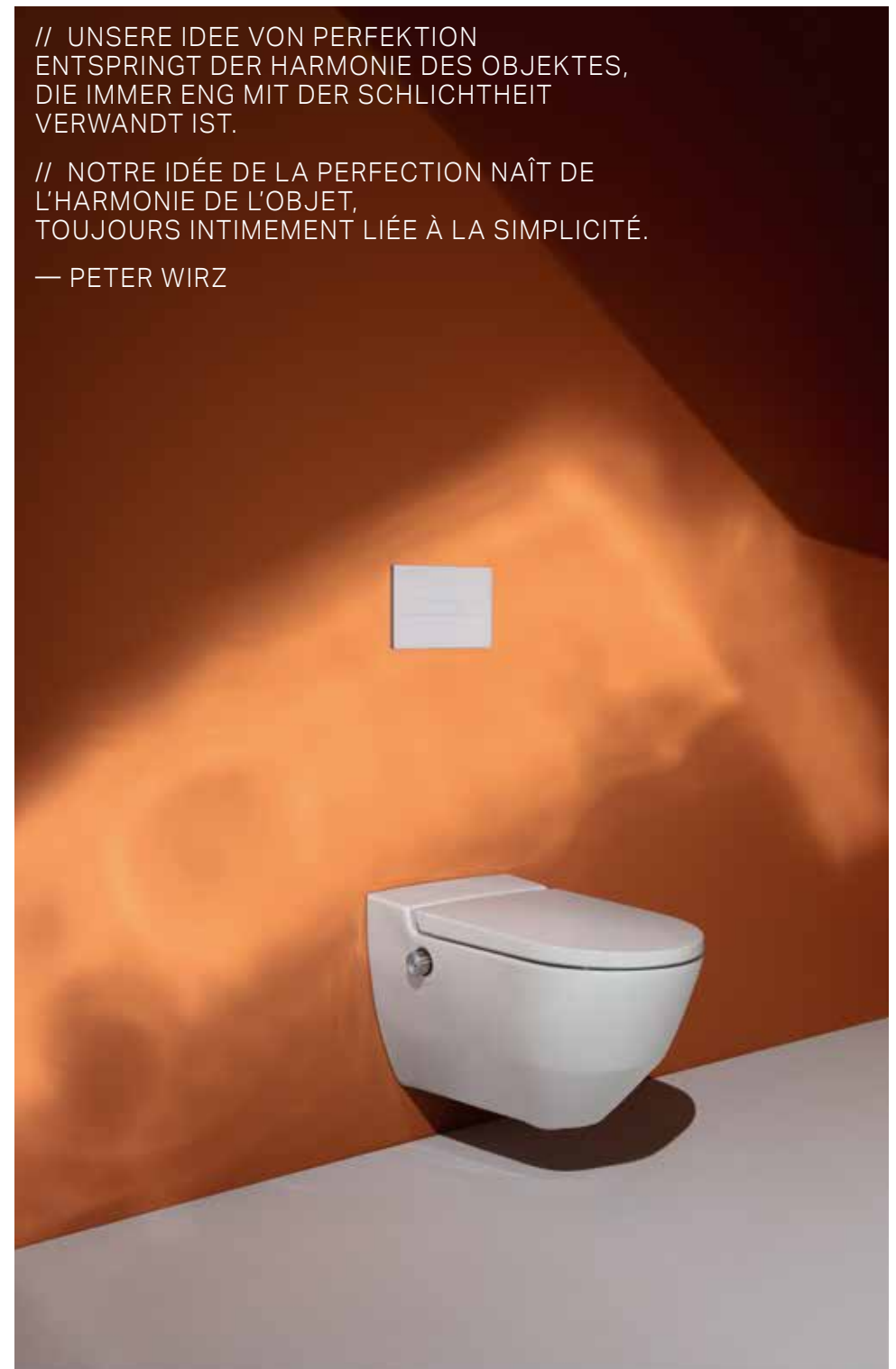
// CLEANET NAVIA,
UN DESIGN DE PETER WIRZ

AXÉ SUR L'ESSENTIEL,
SANS COMPROMIS AUCUN EN MATIÈRE D'HYGIÈNE –
CLEANET NAVIA EST LA QUINTESSENCE
DU WC DOUCHE.
UN MODE OPÉRATOIRE SOIGNEUSEMENT PENSÉ,
UN ACCENT MIS SUR LES FONCTIONS CLÉS
ET UN DESIGN INTEMPOREL EN FONT
L'INTRODUCTION IDÉALE À L'UNIVERS DU WC DOUCHE.
IL CONVAINC AU QUOTIDIEN PAR SA
SIMPLICITÉ D'USAGE, POUR UNE HYGIÈNE
CORPORELLE PARFAITE ET DOUCE,
COMME POUR UN NETTOYAGE EFFICACE.

// UNSERE IDEE VON PERFEKTION
ENTSPRINGT DER HARMONIE DES OBJEKTES,
DIE IMMER ENG MIT DER SCHLICHTHEIT
VERWANDT IST.

// NOTRE IDÉE DE LA PERFECTION NAÎT DE
L'HARMONIE DE L'OBJET,
TOUJOURS INTIMEMENT LIÉE À LA SIMPLICITÉ.

— PETER WIRZ



SCHÖNHEIT IN IHRER REINSTEN FORM
LA BEAUTÉ À L'ÉTAT PUR



BESTECHEND EINFACH
UNE SIMPLICITÉ CAPTIVANTE

UNVERGLEICHLICH SANFT
UNE DOUCEUR INCOMPARABLE



// REDUZIERTES
KOMPAKTDESIGN DANK
GESCHLOSSENEM
KERAMIKKÖRPER
DIE ZEITLOSE ÄSTHETIK
UND STANDARD-
DIMENSIONEN
VON CLEANET NAVIA
BIETEN EINEN
VERTRAUTEN ANBLICK
UND INTEGRIEREN
SICH IN
JEDES BADAMBIENTE.
DIE TECHNIK
VERSCHWINDET
VOLLSTÄNDIG
IM GESCHLOSSENEN
KERAMIKKÖRPER.



// UN DESIGN COMPACT ET MINIMAL, GRÂCE
À UN CORPS CÉRAMIQUE FERMÉ
L'ESTHÉTIQUE INTEMPORELLE ET LES DIMENSIONS
STANDARDS DE CLEANET NAVIA LUI CONFÈRENT
UNE ALLURE CLASSIQUE ET LUI PERMETTENT
DE S'INTÉGRER DANS TOUTES LES AMBIANCES DE
SALLE DE BAINS. LA TECHNIQUE
EST ENTIÈREMENT DISSIMULÉE DANS LE CORPS
EN CÉRAMIQUE FERMÉ.

// INTUITIVE BEDIENUNG DER DUSCHFUNKTION
MIT DREHRAD ODER APP

HYGIENE MUSS EINFACH SEIN! DIE DUSCHFUNKTIONEN
VON CLEANET NAVIA KÖNNEN MIT EINEM GRIFF
AN DAS BEQUEM ERREICHBARE DREHRAD BEDIENT WERDEN.
DAMIT FINDET SICH JEDER NUTZER SCHNELL ZURECHT,
ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN STELLT DIE APP BEREIT.



// COMMANDE INTUITIVE
DE LA FONCTION
DOUCHE AVEC BOUTON
ROTATIF ET APP
L'HYGIÈNE AVANT TOUT!
LES FONCTIONS DOUCHE
DE CLEANET NAVIA SE
COMMANDENT SIMPLEMENT
VIA UN BOUTON
ROTATIF FACILEMENT
ACCESSIBLE.
L'UTILISATEUR EN MAÎTRISE
RAPIDEMENT LE CONTRÔLE.
L'APP PROPOSE DES
FONCTIONS
SUPPLÉMENTAIRES.

// KRÄFTIGER UND DOCH SANFTER DUSCHSTRAHL
BIS 3,5 L/MIN

DANK DES SATTEN, BREITEN WASSERSTRAHLS REINIGT CLEANET
NAVIA SCHNELL, SANFT UND GRÜNDLICH.
DENN NUR AUSREICHEND WASSER FÜHLT SICH ANGENEHM AN
UND SORGT FÜR KOMFORT UND SAUBERKEIT.

// JET PUISSANT ET DOUX À LA FOIS, JUSQU'À 3,5 L / MIN
CLEANET NAVIA NETTOIE VITE, EN DOUCEUR ET EN
PROFONDEUR GRÂCE À UN JET DENSE ET LARGE.
CAR LE VOLUME D'EAU DOIT ÊTRE ADÉQUAT POUR FORMER UN
JET AGRÉABLE, QUI ASSURE CONFORT ET PROPRIÉTÉ
ULTIMES.



// HYGIENISCHER UND AUSWECHSELBARER DUSCHKOPF
UND BLENDENRING

DER DUSCHKOPF VON CLEANET NAVIA WIRD VOR UND NACH DER BENUTZUNG GRÜNDLICH GESPÜLT, IST IM RUHEZUSTAND IM BLENDENRING SICHER VERBORGEN UND KANN BEI BEDARF LEICHT AUSGETAUSCHT WERDEN.

// BUSE ET BAGUE DE RÉGLAGE HYGIÉNIQUES
ET INTERCHANGEABLES

LA BUSE DE CLEANET NAVIA EST SOIGNEUSEMENT RINCÉE APRÈS CHAQUE UTILISATION, RESTE PROTÉGÉE PAR LA BAGUE DE RÉGLAGE LORSQU'ELLE N'EST PAS UTILISÉE ET SE CHANGE OU SE NETTOIE FACILEMENT SI NÉCESSAIRE.



// INTEGRIERTE ENTKALKUNGSFUNKTION

DIE WASSERFÜHRENDEN TEILE IM INNERN VON CLEANET NAVIA KÖNNEN AUF EINFACHE WEISE REGELMÄSSIG VON KALK BEFREIT WERDEN. DAS BEDEUTET MEHR HYGIENE UND SAUBERKEIT UND ERHÖHT DIE LEBENSDAUER DES DUSCH-WCS.



// FONCTION DÉTARTRAGE
AUTOMATIQUE INTÉGRÉE

LES PIÈCES GUIDANT L'EAU À L'INTÉRIEUR DE CLEANET NAVIA PEUVENT SE DÉTARTRE RÉGULIÈREMENT EN TOUTE FACILITÉ. POUR UNE MEILLEURE HYGIÈNE ET PLUS DE PROPRETÉ ET UNE DURÉE DE VIE PROLONGÉE DU WC DOUCHE.

// OBERFLÄCHENVEREDELUNG LCC UND KEIN SPÜLRAND
DANK DER SPÜLRANDLOSEN FORM UND DER LCC-
VEREDELUNG DER KERAMIKOBERFLÄCHE IST CLEANET
NAVIA SICHTBAR SAUBER UND HYGIENISCH UND
KANN SCHNELL UND GRÜNDLICH GEREINIGT WERDEN.



// FINITION DE SURFACE LCC ET SANS REBORD
SA FORME SANS REBORD ET SA FINITION LCC CONFÈRENT
À LA SURFACE CÉRAMIQUE DE CLEANET NAVIA UNE
PROPRETÉ ET UNE HYGIÈNE VISIBLES ET EN GARANTISSENT
LE NETTOYAGE RAPIDE ET MINUTIEUX.

// ABNEHMBARER WC-SITZ UND-DECKEL
MIT ABSENKAUTOMATIK
DER STABILE, LANGLEBIGE WC-SITZ SCHLIESST
SANFT UND LEISE UND KANN FÜR EINE
GRÜNDLICHE REINIGUNG VON SITZ UND KERAMIK
EINFACH ABGENOMMEN WERDEN.



// ABTANT WC AMOVIBLE AVEC SYSTÈME SOFT-CLOSE
STABLE ET RÉSISTANT, L'ABTANT DU WC SE REFERME
EN DOUCEUR ET SANS BRUIT, ET SE RETIRE FACILEMENT POUR
UN NETTOYAGE MINUTIEUX DU SIÈGE ET DE LA CÉRAMIQUE.

ZAHLEN UND FAKTEN



VOLLER ZUGRIFF MITTELS APP

Auch mit der APP lassen sich alle Duschfunktionen komfortabel bedienen. Daneben bietet sie bequemen Zugriff auf die Einstellung der Wassertemperatur, die Wartungsmeldungen und das Benutzerprofil.

ACCÈS TOTAL VIA L'APP

L'APP permet elle-aussi d'accéder confortablement à toutes les fonctions douche. Elle offre en outre un accès facile au réglage de la température de l'eau, aux notifications de nettoyage et au profil utilisateur.



INFORMATIVES LED- SIGNALLICHT

Das dezente LED-Signallicht an der Unterseite des Cleanet Navia informiert den Nutzer zuverlässig, wenn die integrierte Entkalkung gestartet werden soll.

SIGNALISATION LUMINEUSE LED

La discrète signalisation lumineuse sur la face inférieure de Cleanet Navia informe de façon fiable l'utilisateur du moment d'activation du détartrage intégrée ou d'autres travaux de maintenance.



VORMONTIERTES, VERDECKTES LAUFEN MONTAGESYSTEM

Mit Hilfe des bewährten, vormontierten und sicheren Montagesystems geht die Installation von Cleanet Navia zeitsparend und mühelos von der Hand.

SYSTÈME DE MONTAGE LAUFEN COUVERT, PRÉMONTÉ

Grâce à son système de montage éprouvé, prémonté et sûr, l'installation manuelle de Cleanet Navia est rapide et facile.

SCHALLSCHUTZ INTEGRIERT

Bei Cleanet Navia ist die Schallentkoppelung bereits integriert. Sie sorgt dafür, dass weniger Nutzungs- und Funktionsgeräusche auf die Wand und damit in die Nachbarzimmer übertragen werden. Dieses System erfüllt die erhöhten Schallschutz-Anforderungen nach SIA 181 sowie DIN 4109 und wurden durch das Fraunhofer Institut zertifiziert.

ISOLATION PHONIQUE INTEGREE

Cleanet Navia est doté d'un système d'étanchéité acoustique intégré. Il réduit la projection sur les murs d'une grande partie des bruits liés à l'usage et au fonctionnement, bloquant ainsi leur diffusion à la pièce voisine. Ce système répond aux exigences élevées d'isolation phonique des normes SIA 181 et DIN 4109 et a été certifié par l'institut Fraunhofer.

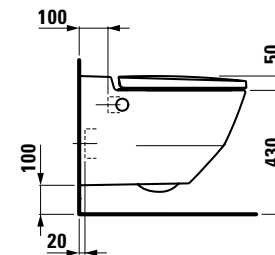
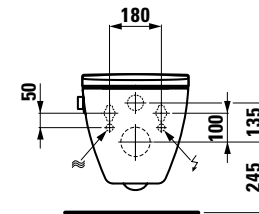
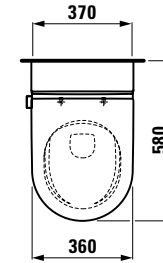
FUNKTIONEN UND LEISTUNGEN

- Vollkeramikkörper
- LCC Keramik-Oberflächenveredelung
- Spülrandlose Keramik
- Gründliche Reinigung des Duschkopfs vor und nach jeder Anwendung
- Duschkopf vesenkt in der Keramik mit Blendenring
- Austauschbare Düse und Blende
- Abnehmbarer Sitz und Deckel
- Automatisierte Entkalkungsfunktion
- Intuitive Bedienung über Drehknopf oder APP
- Gesäss-Dusche
- Oszillierender Modus
- 7 einstellbare Stufen für Duschstrahlstärke, Duschstrahlposition, Duschtemperatur
- Signallicht
- Absenkautomatik bei Sitz und Deckel
- Schallschutz integriert
- Entwickelt und produziert in der Schweiz

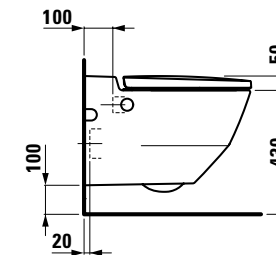
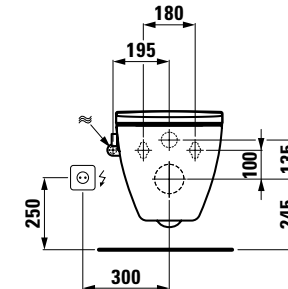
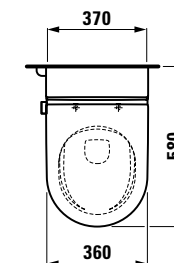
FONCTIONS ET PERFORMANCES

- Corps céramique plein
- Finition en céramique LCC
- Céramique sans rebord
- Nettoyage en profondeur de la douchette, avant et après chaque usage
- Douchette dissimulée dans la céramique avec bague de réglage
- Buse et bague remplaçables
- Siège et abattant amovibles
- Fonction de détartrage automatique
- Commande intuitive via bouton rotatif ou APP
- Douchette séant
- Mode oscillatoire
- 7 niveaux réglables d'intensité, de position et de température du jet
- Signal lumineux
- Abaissement automatique du siège et de l'abattant
- Isolation phonique intégrée
- Développé et fabriqué en Suisse

FAITS ET CHIFFRES



370 x 580 mm
820601.xxx.000.1
.400 / .757



370 x 580 mm
820601.xxx.717.1
.400 / .757

TECHNISCHE ANGABEN

- **820601.xxx.000.1** Dusch-WC rimless, Tiefspüler, mit Keramik-Oberflächenveredelung LCC
- **820601.xxx.717.1** Dusch-WC rimless, Tiefspüler, mit Keramik-Oberflächenveredelung LCC für externen Wasseranschluss 19.5 cm
- Nennspannung 220 bis 230 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme Betrieb max. 1150W
- Schutzart IPX4
- Schutzklasse I
- Direktanschluss über NYM-Kabel möglich
- Betriebstemperaturbereich +5 bis +40°C
- Fließdruckbereich Wasser 0,1 bis 1 MPa
- Durchfluss max. 3.5 l/min
- Dusche 7 Druckstufen
- Dusche 7 Temperaturstufen über App
- Trinkwassernormen EN 1717
- Passend auf Laufen LIS und handelsübliche Installationssysteme, siehe Kompatibilitätsliste

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- **820601.xxx.000.1** WC douche sans bride, à chasse directe, avec traitement céramique LCC
- **820601.xxx.717.1** WC douche sans bride, à chasse directe, avec traitement céramique LCC pour raccordement d'eau externe de 19.5 cm
- Alimentation sur secteur 220 à 230 V, 50/60 Hz
- Consommation électrique en fonctionnement 1150 W.
- Indice de protection IPX4
- Classe de protection I
- Raccordement direct par câble NYM possible
- Plage de température en fonctionnement +5 à +40°
- Plage de pression dynamique de l'eau 0.1 à 1 MPa
- Débit max. 3.5 l/min
- Douche à 7 niveaux de pression
- Douche à 7 niveaux de température via App
- Normes d'eau potable EN1717
- Compatible avec Laufen LIS et les systèmes d'installation usuellement disponibles dans le commerce, voir liste des compatibilités



// MANCHMAL GENÜGT
EIN KLEINER HANDGRIFF,
UM EINE GROSSE
WIRKUNG ZU ERZIELEN.

// UNE PETITE POIGNÉE,
POUR UN EFFET MAXIMAL.
L'HYGIÈNE DOIT ÊTRE
SIMPLE!

— PETER WIRZ



SWISS MADE
QUALITY
SWISS MADE

// CLEANET NAVIA WIRD IN DER SCHWEIZ
ENTWICKELT UND PRODUZIERT.

// CLEANET NAVIA EST DÉVELOPPÉ
ET FABRIQUÉ EN SUISSE.

KERAMIK LAUFEN AG
WAHLENSTRASSE 46
CH - 4242 LAUFEN
TEL. +41 61 765 71 11
FORUM@LAUFEN.CH

WWW.CLEANET.CH